

# Campanile d' Oro 2009 ( 14a. Edizione)

Opera 1a Classificata

Dialetto Cremasco

Autore: Valeria Groppelli

## **FRAGÒIE DA PÀ**

Fragòie da pà stantit  
Le sa fèrma `n dal gòs  
E le g`hà saùr da zét  
Cumè `l rimpiant.

Fragòie da pà duls  
Cumè na speransa  
Scundida `n dal cor,  
Par zermòi cresit  
Tra sòche e stèrpàe.

Fragòie da pà sèc,  
Cröste düre e brüzade,  
che guarnés le giornàde  
cumè brina a bizabòghe.

Fragòie che le casca zò ,  
cumè i ricordi da na éta,  
da na tuàia maciàda  
sbiadida dal témp.

---

# Campanile d' Oro 2009 ( 14a. Edizione)

Opera 2a Classificata

Dialetto Comasco

Autore: Graziella Molinari

## 19 de Marz

Sfragèll de oor giald,  
fursizzi e mimuus par tütü i strada del laagh.  
Prufüman i viulett scundüü in del vérd,  
uginan cussinett de primul tempuriiv.  
San Giüsepp, desnööv de Marz,  
la prima passeggiada in bicicletta.

Filan via legéer, la Dora e ul Giani,  
mi sbanfi e strengi i dént  
in del calcà i pedai  
de la bicicletina minga mia.  
Speri che i düü  
védan minga i mè sfoorz,  
né i бүтүн che, ogni tant,  
ma slunga là 'l papà de nascundùn.  
Tiri via drizza, senza vardà niént  
che l'andada  
l'è tütta 'na salida.

Ul laagh lüsent,  
incastunaa in del verd,  
ul céel d'un celest blö,  
'péna velaa,  
carezz de tsipria de 'n'aria remundina,  
ul piasevér caluur del suu de Marz,  
che de matina al basa l'altra spunda...  
Quindas chilometri: Ness! Semm rivaa!  
I zii, i cüsinett, la bela festa  
de ritruvass insemma, l'alegria...

Sa riva indrée che gh'è anmò föra'l suu,  
ciucch d'aria, de lüüs e de bellezza.  
In cà inn già prunt i tòll vöi di tùmatis  
per pientacch dént i primul, i viulett  
e ul ramett, rubaa, de la fursizzia.  
Magari, chi sà, la tacará!

Canta la mama intenta a fà i turtej.  
Un udurin guluus a'l scapa fö  
da i müür de la cüsina,  
mis'ciaa al prufümm di fiuur  
a 'l sa spaand  
in l'aria de la sera...

Desnööv de Marz,  
nataal de primavéra.

# Campanile d' Oro 2009 ( 14a. Edizione)

Opera 3a Classificata

Dialetto Varesino

Autore: Carlo Luigi Binda

## **J'ÜLTIM FÖJ**

Crodan  
sparpaià dal vent  
j'ülm föj  
sü l'acqua fregia  
dul fiümm.....  
...föj  
vesti da mila culuur  
sbaglià...  
...föj  
sfibrà  
senza dumaan  
...föj  
biott da fantasia  
ca sognan piü  
e...  
sé bandunan  
ala cureent  
par negàa  
nel laagh  
al calàa  
du l'ülm sùu.

